

<b>Arbeitsanhänger</b>	<b>Fabrikmarke</b> R A T H S	<b>Typ</b> F W 6	<b>Typenschein-Nummer</b> CH 9697 05
------------------------	---------------------------------	---------------------	---

Hersteller Hans Raths, Fahrzeugbau, Zürichstrasse 30, 8413 Neftenbach  
 Erkennungsmerkmale "F W 6" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette hinten, rechts auf Beleuchtungsträger  
 Fahrgestellnummer oben auf Deichsel  
 Hauptimporteur ---  
 Geprüftes Fahrzeug 437 Unveränderliche Zeichen im Typencode F W 6

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 1 Anzahl Räder 2  
 Federung Drehstabfederung Lenkung ---  
 Betriebsbremse ---

Stellbremse mechanisch, Innenbacken, auf beide Räder, mit Sicherungsseil

Karosserie	<u>Feuerwehrgeräteanhänger</u>		Gewichte	vorn	hinten	total
	<u>(Wasserwerfer)</u>					
<b>Masse</b>	innen	aussen	Leergewicht	<u>20</u>	<u>170</u>	<u>190</u>
Länge	<u>Deichsel verstellbar 2620-2800</u>		Nutzlast oder			
Breite		<u>1560</u>	Betriebsgewicht	<u>20</u>	<u>190</u>	<u>210</u> *
Höhe		<u>740</u>	Gesamtgewicht	<u>75</u>	<u>600</u>	<u>600</u>
Ueberhang	v	<u>2020-2200</u>	Fabrikgarantie	<u>5.60-15</u>	<u>od. 155 R 15</u>	
	h	<u>600</u>	Reifengrösse	<u>4 / 2,1</u>	<u>---/2,4</u>	
Achsabstand		<u>---</u>	Ply / bar	<u>890</u>	<u>980</u>	
Spurweite	v	<u>h 1380</u>	Tragkraft	<u>100</u>	<u>100</u>	
Abstand Oese - VA		<u>2020-2200</u>	für V max			
Abstand Königszapfen	-	<u>HA</u>	Höchst-V nach Hersteller			<u>80</u>
			Höchst-V nach Fahrverhalten			<u>80</u>

<b>Ausrüstung</b>	§)	<b>Arbeitsmotor</b>	
Schlusslichter	R-S1 (E)	Marke	_____ Typ _____
Bremslichter	R-S1 (E)	Lärm	_____ bei U/min _____
Richtungsblinker	v ----	Schalldämpfer	_____
	h <u>2a</u> (E)	Abgasprüfung	_____
Rückstrahler	v <u>I</u> (E)	Entstörung	_____
	s ----		
	h <u>III</u> (E)	<b>Angaben für den Fahrzeugausweis</b>	
Markierlichter	v ----	Art des Anhängers	<u>Arbeitsanhänger</u>
	s ----	Marke und Typ	<u>R A T H S F W 6</u>
	h ----	Typenschein-Nr. CH	<u>9697 05</u>
hinten nach vorn	----	Karosserie	<u>Feuerwehrgeräteanhänger</u>
Kontroll-Nr. Bel.	<u>l/links kombiniert</u>	Leergewicht	---- Nutzlast ----
Unterlegkeil	----	Betriebsgewicht	<u>lt. Waags.</u> Ges. Gew. ----

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Betriebsgewicht : mit Wasserwerfer ROSENBAUER RAL 3000
- § ) Ausrüstung : bei Verwendung als Feuerwehranhänger genügt nachts sowie bei schlechter Witterung ein nach vorn weiss nach hinten rot leuchtendes Licht.

(12)  
 Ort und Datum der Prüfung  
 Zürich, 11.5.78.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung